

**Miskolc Megyei Jogú Város
Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata**

Ügyiratszám: 702176-17/2025.

Előterjesztés a Képviselő-testület 2025. december 01. napján tartandó ülésére

**Javaslat
Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata
2025. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés
elfogadására**

Előkészítésért felelős:

Szilágyi Kornél
főosztályvezető
Gazdálkodási Főosztály

Törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Senviczki Erika
jegyző

Tisztelt Testület!

I. Tartalmi összefoglaló

1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 6/C. §-a szerint a nemzetiségi önkormányzat bevételeit és kiadásait a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetése tartalmazza. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete feladat- és hatáskörében eljárva 2025. március 11. napján megalkotta 2025. évi költségvetését, melyről SZ-3/2025. (III.11.) határozatával döntött.

A költségvetési határozat alapján a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete által megtett – a harmadik negyedév végéig jelentkező bevételt, kiadást egyaránt érintő – átcsoportosítások a költségvetésben átvezetésre kerültek.

A szeptember végéig keletkezett, és az év végéig még várható bevételekkel és kiadásokkal módosított költségvetésről a Képviselő-testületnek határozatot kell hoznia, és módosítania kell a korábban elfogadott költségvetését az alábbiak szerint:

A/ BEVÉTELEK

Az önkormányzat költségvetésének bevétele az I. féléves előirányzat módosításokhoz képest az alábbi bevételekkel egészül ki:

• Feladatalapú támogatás	656.868 Ft
• MMJV Önkormányzat támogatása	214.264 Ft
• BAZ. Megyei Munkaügyi Központ támogatása	557.208 Ft
• Kamatbevétel	105.006 Ft
• MÁK járulékkülönbözet	633 Ft
• BAZ. Megyei Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat támogatása	60.000 Ft
• Miniszterelnökség – Szlovák nemzetiségi programok Bükkszentlászlón	300.000 Ft

Így a bevételek módosított főösszege 14.779.672 Ft-ról 1.893.979 Ft-tal módosul, összesen 16.673.651 Ft-ra nő.

A III. negyedév végéig beérkező bevételeket részletesen a határozati javaslat mellékletei tartalmazzák.

B/ KIADÁSOK

A 2025. évi működési kiadásokra az I. féléves előirányzat módosítás során jóváhagyott 14.779.672 Ft módosított előirányzat, a korrekciót követően 16.673.651 Ft-ra módosul, így az egyes feladatokra rendelkezésre álló kiadási előirányzatok az alábbiak szerint alakulnak:

Személyi jellegű kiadás:

▪ Parkoló bérlet	614.006 Ft
------------------	------------

▪ Közfoglalkoztatás	1.799.600 Ft
▪ Tisztelet díj	1.340.000 Ft

Személyi kiadás összesen: 3.753.606 Ft

Munkaadót terhelő járulék és szociális hozzájárulási adó: 319.740 Ft

Dologi kiadás:

▪ Iroda működés	550.000 Ft
▪ Létesítményüzemeltetés	2.200.000 Ft
▪ Kiküldetés	750.000 Ft
▪ Farsangi rendezvény	250.000 Ft
▪ Nőnap rendezvény	750.000 Ft
▪ Gyermeknap	500.000 Ft
▪ Egyéb rendezvény	6.541.670 Ft
▪ Szlovák identitás erősítése program	9.792 Ft
▪ Koszorúzás	22.900 Ft
▪ Szlovák óvodai ballagás	17.395 Ft
▪ Községi rendezvény Mezőcsáton	74.520 Ft
▪ Családi Nap	200.000 Ft
▪ Biela Ruza Nyugdíjas Klub látogatása Eger	81.220 Ft
▪ Szépkorúak Napja	129.828 Ft

Dologi kiadás összesen: 12.050.305 Ft

Egyéb működési célú kiadások:

▪ MIÓVI támogatása	150.000 Ft
--------------------	------------

Egyéb működési célú kiadások összesen: 150.000 Ft

Beruházási kiadások:

▪ Számítógép beszerzés	400.000 Ft
------------------------	------------

Beruházási kiadások összesen: 400.000 Ft

2. Javaslat a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat bankszámláinak vezetésére és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának – beleértve a nemzetiségi önkormányzatokat is – bankszámlavezetéssel kapcsolatos feladatait 2023. december 31. napjáig az OTP Bank Zrt. látta el.

2023. decemberében az OTP Bank Nyrt. indikatív ajánlata alapján a szerződés meghosszabbításra került 2024. január 1. napjától 2024. december 31. napjáig.

Jelenlegi számlavezetőnkkel, az OTP Bank Nyrt.-vel megkötött bankszámlaszerződések 2025. január 1-től 2025. december 31. napjáig hatályosak. A nemzetiségi önkormányzat a költségtakarékossági szempontokat is figyelembe véve azzal a pénzügyintézettel köti meg a

bankszámlaszerződést, amelynél Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata is vezeti bankszámláit.

Fentiekre tekintettel a Nemzetiségi Önkormányzat zavartalan működése érdekében indokolt, hogy mivel Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése elfogadta az Önkormányzat bankszámláinak vezetésére és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására az eddigi számlavezető OTP Nyrt.-nek a jelenleginél kedvezőbb ajánlatát, ezért a 2026. január 1. és 2026. december 31. közötti időszakra vonatkozóan szerződést kössön.

Az előterjesztés II. határozati javaslata tartalmazza a bankszámlaszerződés megkötésének jóváhagyását és annak aláírásához szükséges felhatalmazást az elnök részére.

II. Előzmények

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete 2025. március 11-én tartott ülésén a SZ-3/2025. (III.11.) határozattal elfogadta 2025. évi költségvetését. A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés-módosítása a költségvetésben foglaltak alapján került kidolgozásra. A Képviselő-testület a 2025. szeptember 23-ai ülésén az első félévet érintően módosította a költségvetési előirányzatokat.

III. Várható szakmai hatások

A költségvetés módosítása szorosan kapcsolódik a Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata szakmai munkájához, az előzetesen elkészített tervek alapján került meghatározásra.

IV. Várható gazdasági hatások

A bevételi és kiadási előirányzatok módosítása után a módosított előirányzatok az egyes költségvetésben meghatározott feladatokra felhasználható kiadások rendelkezésre álló előirányzatát mutatják.

V. Kapcsolódások

Az előterjesztés kapcsolódik:

- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényhez,
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Kormányrendelethez,
- az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11.) Kormányrendelethez,
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényhez,
- a Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló SZ-3/2025. (III.11.) határozathoz,
- a Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének I. féléves előirányzat módosításáról szóló SZ-26/2025. (IX.23.) határozathoz.

VI. Javaslat a sajtó tájékoztatására

A sajtó tájékoztatása nem indokolt.

Miskolc, 2025. november

Bárány Péter
elnök

I. Határozati javaslat:

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés elfogadására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének III. negyedéves módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az SZ-3/2025. (III.11.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2025. évi módosított költségvetését

	13.184.017 Ft	Költségvetési bevétellel
	16.673.651 Ft	Költségvetési kiadással
	3.489.634 Ft	Költségvetési egyenleggel
Ebből:	3.489.634 Ft	működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 3.489.634 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat 2.2, 2.3 és 2.4. pontjainak mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.

A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.

A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

3. A határozat 4.4. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„4.4. A költségvetési határozat 4.1.-4.3. pontjai szerinti előirányzat-módosításokat, előirányzat-átcsoportosításokat - az első negyedév kivételével – negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal kell a képviselő-testület elé jóváhagyásra benyújtani. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.

Az előirányzat módosítások költségvetési rendeleten történő átvezetését követően alakulnak ki a költségvetés aktuális bevételi és kiadási előirányzatai. A módosításokat követően számszerűsíthető, hogy az egyes feladatokkal kapcsolatban mennyi bevételt kell beszedni a Társulásnak, illetve a kiadási előirányzatoknál az egyes szakmai feladatokra a kiadások mekkora összegben teljesíthetők.”

4. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.
5. A költségvetési határozat 2025. december 02. napján lép hatályba.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

II. Határozati javaslat

Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés elfogadására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájának vezetése és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) jóváhagyja, hogy Miskolc Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) pénzforgalmi bankszámlájának vezetésére az OTP Bank Nyrt.-vel szerződést kössön, tekintettel arra, hogy 2026. évre vonatkozóan Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése elfogadta az Önkormányzat bankszámláinak vezetésére és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására az eddigi számlavezető OTP Nyrt.-nek a jelenleginél kedvezőbb ajánlatát.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a határozat 1. pontja szerinti szerződés megkötésére.

Felelős:	Elnök
Végrehajtásért felelős:	Gazdálkodási Főosztály
Határidő:	azonnal